

# AXES ET RESPONSABLES SCIENTIFIQUES DU RÉSEAU FRANCOPHONÉA

## FRANCOPHONIES NUMÉRIQUES

Alain Kiyindou



Cecile Chantraine Brailion

Françoise Hapel



## FRANCOPHONIES CULTURELLES ET CRÉATIVES

Omar Fertat



Ariane Le Moing

Charles Brion



Helene Laplace Claverie

## FRANCOPHONIES DES TRANSFERTS

Maurice Niwese



Fabrice Hourquebie

Anne-Sophie Lia



Loic Levoyer

## FRANCOPHONIES ET DÉVELOPPEMENT DURABLE



Farid Boumediene

## FRANCOPHONIES, ÉDUCATION ET PLURILINGUISME

Carmen Avram



Martine Derivry

Eric Monteiro



Mariella Causa

Maryan Lemoine



en partenariat avec

Théâtre du Versant de Biarritz

*"L'artiste face aux défis des différences  
dans l'espace francophone"*



Du 30 novembre au 1er décembre  
Au Casino de Biarritz

# Programme

## Jour 1

**9h00:** Accueil des participants

**9h30 :** Ouverture du colloque et allocutions institutionnelles

**10h-11h** - Conférence inaugurale de David Diop  
« Chercher sa voix : petite histoire de l'art dans l'espace francophone »  
David Diop est écrivain et enseignant-chercheur à l'Université de Pau et des pays de l'Adour.  
Pour son roman Frère d'âme, il a reçu en 2018 le Prix Goncourt des lycéens et en 2021 l'International Booker Prize.

### Session 1 : Arts visuels

**Modératrice :** Hélène Laplace-Claverie

**11h** - Abdoulaye Sall (Université Cheikh Anta Diop, Dakar) : « Expression de la marginalité et désir de liberté dans la création littéraire et cinématographique de Sembène Ousmane »

**11h20** - Georges Bertrand (Limoges) : « La photographie au service de quelques géographies imaginaires : Les Traces de Nicola Lo Calzo »

**11h40** - Discussion

Déjeuner

### Session 2 : Arts du spectacle

**Modérateur :** Omar Fertat

**14h30** - Yves Laberge (Université d'Ottawa) : « Définir la différence, conceptualiser l'Autre, ou : Pour une anthropologie de l'Autre »

**14h50** - Pierre Katuzewski (Université Bordeaux Montaigne) : « Fille d'Amanitore et Et que mon règne arrive de Léonora Miano : les femmes subsahariennes au pouvoir »

**15h10** - Karolina Svobodova (Université Libre de Bruxelles) : « Pour qui est ce spectacle ? Analyse du processus de création et du dispositif de réception d'Une Veillée au Sahel de Serge Aimé Coulibaly »

15h30 – Discussion et pause

**16h20** - André Magord (Université de Poitiers) : « À propos de la résidence d'artistes francophones "Pas de réconciliation sans décolonisation" (juin 2023) »

16h40 - Azouine Abdelmajid (Université Mohammed V, Rabat) : « Wajdi Mouawad dramaturge francophone de la différence »

**17h** - Discussion

**18h :** Rencontre-signature avec David Diop au Bookstore, 27 place Georges Clemenceau.

# Programme

## Jour 2

### Session 3 : Poésie et musique

**Modérateur** : Charles Brion

**9h30** - Stéphanie Durrans (Université Bordeaux Montaigne) : « Ils vont voir des différences, mais quand même c'est du français » : poésie et hospitalité de la langue dans L'École Gombo de Kirby Jambon »

**9h50** - Stéphane Bikialo (Université de Poitiers) : « De Michèle Lalonde à Catherine Dorion : les "lutttes fécondes" des œuvres francophones canadiennes contre l'uniformité linguistique, sociale et politique »

**10h10** - Giulia Abbadessa (Université Kore d'Enna) : « Pas d'ici, pas d'ailleurs : pour une poétique de l'errance identitaire d'Aimé Césaire à Alain Mabanckou »

**10h30** – Discussion et pause

**11h20** - Aboubakar Gounougo (Université Félix Houphouët-Boigny, Abidjan) : « Quand nous disons kôras, balafongs, tam-tams, et non harpes, pianos et tambours... »

**11h40** - Métou Kané (Université Félix Houphouët-Boigny, Abidjan) : « Formes, significations et idéologies sous-jacentes des néologismes dans la poésie et la musique urbaine en Afrique noire »

**12h** – Discussion

Déjeuner

### Session 4 : Littérature

**Modérateur** : Giovanni Agresti

**14h30** - Jelena Antic (Université Lumière Lyon 2) : « L'écrivain francophone face à la différence : entre engagement personnel et patrimoine partagé »

**14h50** - Ana Alves (Institut Polytechnique de Bragança) : « La différence comme atout et/ou comme handicap dans la littérature contemporaine d'expression française »

**15h10** - Mohamed Rhimi (Université de Tunis) : « L'écriture d'Édouard Glissant ou le culte de la différence »

**15h30** – Discussion et pause

### Session 5 : Littérature et théâtre pour la jeunesse

**Modérateur** : à préciser

**16h20** - Esther Laso y León (Université d'Alcalá) : « Le théâtre des différences (Melquiot, du Chaxel, Zambon) »

**16h40** - Christiane Connan-Pintado (Université de Bordeaux) : « Romancer la différence dans les récits d'esclavage adressés à la jeunesse »

**17h** – Discussion et clôture du colloque avec la projection du court-métrage de la réalisatrice et scénariste Zineb Tamourt, Riad de mes rêves, primé dans différents festivals.



**suivez - nous**

